

**MARK**



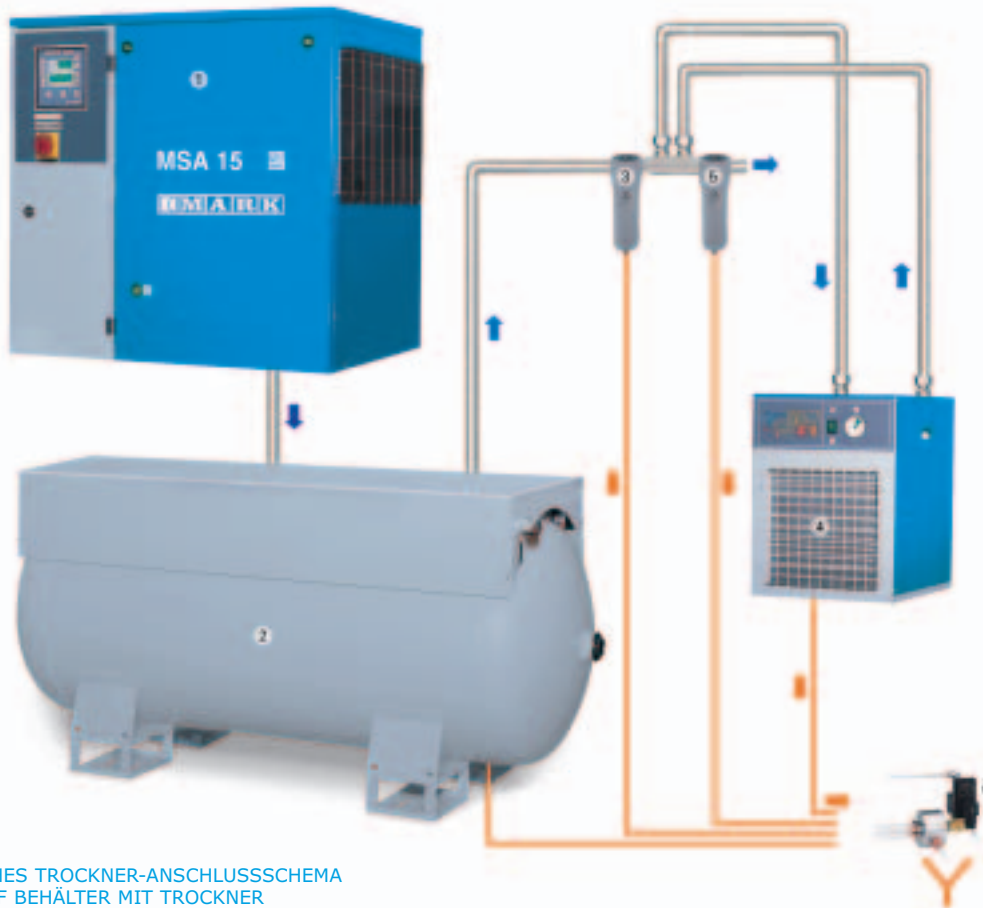
SCHRAUBENKOMPRESSOREN  
MSA auf Behälter  
MSA auf Behälter mit Trockner  
5,5 - 7,5 - 11 - 15 kW

TECHNOLOGIE DIE ÜBERZEUGT

# Eine komplette Anlage ...

Bei MSA auf Behälter und MSA auf Behälter mit Trockner handelt es sich um zwei kompakte und einsatzbereite Druckluftanlagen für den industriellen Einsatz.

Durch den geringen Platzbedarf, den geringen Schallpegel und die anschlussfertige interne Vorhaltung und Verrohrung eignen sich beide Anlagen ideal für die Aufstellung in der Nähe von Arbeitsplätzen. Das spart zusätzlichen Installationsaufwand und entspricht in hohem Maße den heutigen Anforderungen von Handwerksbetrieben sowie kleinen und mittelständischen Industrieunternehmen.



TYPISCHES TROCKNER-ANSCHLUSSSCHEMA  
MSA AUF BEHÄLTER MIT TROCKNER

**MSA auf Behälter** besteht aus folgenden Komponenten:

- ① dem MSA-Kompressor
- ② einem liegend angeordneten Behälter

Die vom Kompressor verdichtete Luft wird im Behälter gespeichert.

Das anfallende Kondensat, das sich bildet, kann über ein Ventil am Boden des Behälters abgelassen werden.

**MSA auf Behälter mit Trockner** setzt sich zusammen aus:

- ① dem MSA-Kompressor
- ② einem liegend angeordneten Behälter
- ③ einem FM0-Vorfilter
- ④ einem DSX-Druckluft-Kältetrockner
- ⑤ einem FMM-Nachfilter
- ⑥ einem zentralen, zeitgesteuerten Kondensatableiter

Die vom Kompressor verdichtete Luft wird im Behälter gespeichert, danach durch einen Vorfilter geleitet, im Kältetrockner getrocknet und im Nachfilter entölt.

Das Kondensat, das während der verschiedenen Aufbereitungsschritte der Druckluft anfällt, wird automatisch abgeleitet.

# MSA auf Behälter

Schraubenkompressoranlage, auf einem fest stehenden, liegend angeordneten Behälter, lieferbar in:

- Zwei Versionen : 340- und 500-l-Behälter
- Drei Drücken : 8 - 10 - 13 bar
- Zweiundzwanzig Modellen : von 5,5 bis 15 kW

## MSA-Kompressor ①

Zuverlässiger Hochleistungs-Schraubenkompressor mit geringer Geräusentwicklung, unter verschiedensten Einsatzbedingungen geprüft und bewährt.

Seriengerät bestehend aus:

- asymmetrischem Schraubenverdichter mit Öleinspritzung
- geschlossenem Elektromotor IP 54 mit Isolierung in Klasse F, Eurospannung
- kombiniertem Luft-Luft- und Luft-Ölkühler mit großer Tauscherfläche zur Gewährleistung einer niedrigen Drucklufttemperatur auf der Druckseite und einer korrekten Schmieröltemperatur



Kompressor mit 15 kW und 500-l-Behälter 1,13 m<sup>2</sup> Fläche

- Ölbehälter mit dreifach wirkendem Luft-Ölabscheider für einen geringen Restölgehalt in der Druckluft
- Betriebs- und Kontrollinstrumenten in geschlossenem Schaltschrank mit abschließbarer Tür, komplett mit:
  - automatischem Stern-Dreieck-Schalter eines Markenherstellers
  - ES3000-Mikroprozessor zur Steuerung und Kontrolle aller Kompressorfunktionen durch intelligenten Leistungs-Verbrauchsalgorithmus
- Steuer- und Überwachungseinheit mit:
  - Hauptschalter mit Not-Aus-Funktion
  - ES3000-Steuerung mit Membrantasten und LEDs zur Statusanzeige
  - Netzdruckmanometer
  - Thermometer für Verdichtungsendtemperatur
  - Betriebsstundenzähler
- Geräuschkämpfende Schallhaube aus Stahlblech, pulverbeschichtet, mit:
  - leicht abnehmbaren Seiten zur schnellen Wartung
  - Ein- und Auslassöffnungen für Kühlluft
  - leicht abnehmbarem Filterrahmen mit Vorfilter am Kühlluft eintritt

## Behälter ②

Stahlblech, liegend angeordnet, fest auf Stützfüßen montiert, Konstruktion und Abnahme laut aktuellen EU-Richtlinien.

Der robuste Aufbau erlaubt die Montage aller Bauteile ohne Beeinträchtigung der Stabilität des Behälters.

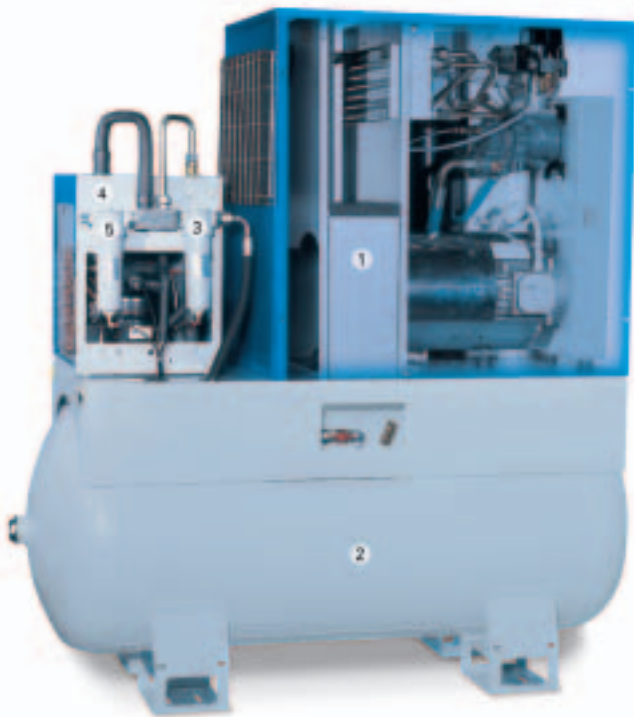
Die besondere Konstruktion der Stützfüße erlaubt das Anheben an allen vier Seiten, sowohl mit Gabelstapler als auch mit einem normalen Hubwagen.

# MSA auf Behälter mit Trockner

Kompressoreinheit mit Druckluft-Kältetrockner, Vor- und Nachfilter auf einem fest stehenden, liegend angeordneten Behälter, verfügbar in:

- Zwei Versionen : 340- und 500-l-Behälter
- Drei Drücken : 8 - 10 - 13 bar
- Zweiundzwanzig Modellen : von 5,5 bis 15 kW

für trockene und gefilterte Druckluft am Anlagenaustritt gemäß der Klassen 1- 1 - 4 der ISO-Norm 8573-1.



## DSX-DRUCKLUFT-KÄLTETROCKNER ④

zur Aufbereitung der Druckluft gemäß den europäischen Umweltschutzrichtlinien unter Verwendung des umweltfreundlichen Kältemittels "R134a".

Trockner mit:

- niedrigem Taupunkt
- geringem Wartungsaufwand
- hoher Zuverlässigkeit

## Vorfilter ③

für höhere Leistung, längere Lebensdauer und höhere Effizienz des Trockners.

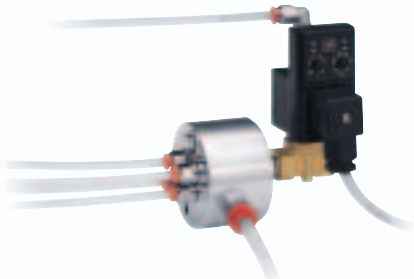


## Nachfilter ⑤

für nahezu ölfreie und noch reinere Druckluft im Netz.

## Kondensatablass ⑥

Das Kondensat, das sich während der verschiedenen Phasen der Luftaufbereitung bildet, wird zu einer einzigen Stelle geleitet und durch ein System, das elektronisch programmiert werden kann, abgelassen.



Das Kondensat enthält Öl und muss gemäß der örtlich geltenden Bestimmungen entsorgt werden.

## Reinere Luft führt zu:

- geringeren Wartungskosten für das Verteilernetz, die angeschlossenen Maschinen und die Pneumatikwerkzeuge
- Energieeinsparungen durch geringeren Druckabfall im Leitungsnetz
- höherer Produktivität durch die geringere Zahl von Maschinenstörungen
- einer höheren Qualität des Endprodukts

Kompressor mit Trockner, Vor- und Nachfilter, 15 kW und 500-l-Behälter auf nur 1,13 m<sup>2</sup> Fläche

# ... mit herausragenden Merkmalen

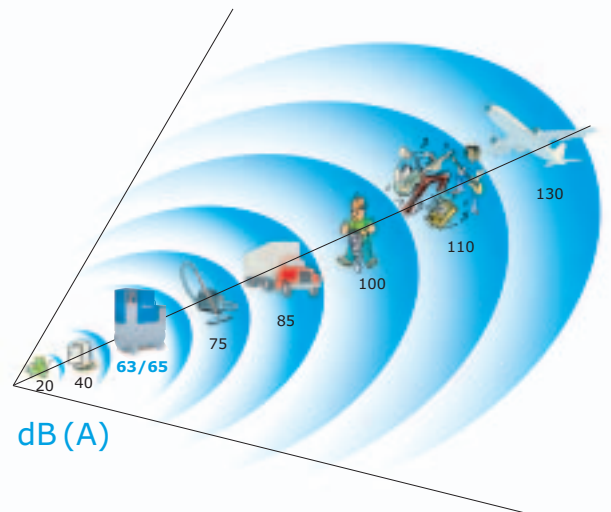
## Kompakt

Eine komplette Druckluftzentrale, **hergestellt mit seit Jahren bewährten Serienbauteilen**, in unserem Werk komplett montiert und anschlussfertig vorinstalliert.

## Geräuscharm

Die Geräusentwicklung ist sehr gering.  
Die Verwendung der bewährten Kompressoren der MSA-Baureihe arbeiten schwingungsfrei und reduzieren durch ihre schalldämpfende Bauweise und Kühlluftführung den Schallpegel auf nur **63-65 dB(A)**

Dadurch ist eine Installation direkt am Arbeitsplatz oder auch in der Nähe von Büroräumen möglich.

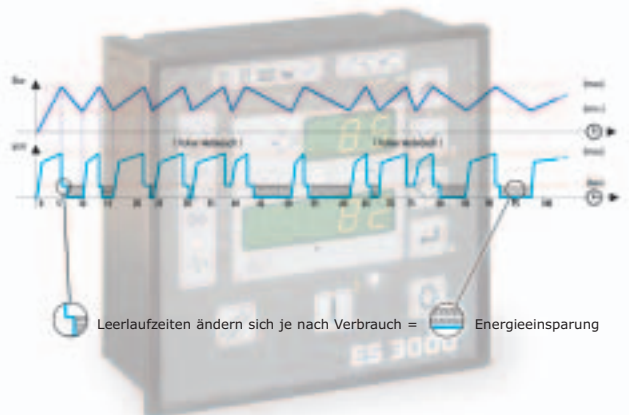


## Wirtschaftlichkeit

Die elektrische Steuerung ES3000 mit Display bietet:

- Steuerung aller Betriebsvorgänge
- Durchführung der Kontrolle und Regelung der Maschine
- Information über mögliche vorliegende Störungen
- Abschaltung des Kompressors bei Störungen
- Anzeige der Informationen über das Wartungsprogramm der Maschine.

- niedrigere Stromkosten = **Kostensenkungen**
- weniger Energieverbrauch = **aktiver Umweltschutz**



## Einfache Wartung

- drei abnehmbare Seitenteile zum Zugang zu allen Bauteilen des Kompressors
- Ölstand von außen ablesbar
- einfacher Zugang zu den Innenbauteilen machen die Durchführung aller Wartungsarbeiten schnell und einfach.

## Einfacher Transport





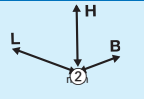





Durch die geringen Abmessungen und die besondere Konstruktion der Stützfüße des Behälters können die Geräte mit einem herkömmlichen Hubwagen leicht transportiert werden.

Durch den einfachen Transport wird auch die Installation vereinfacht.



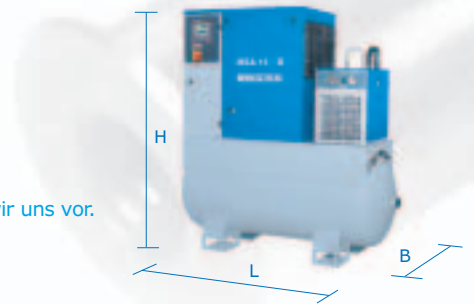


**TECHNISCHE DATEN** (NACH ISO 1217, ANHANG C UND CAGI PNEUROP PN8NTC2)

Typ	 bar psi	 HP kW	 m³/min m³/h cfm	 dB (A)	 L B H	 kg	 Typ	 Typ	 FM0/FMM Typ	 liter
<b>MSA auf Behälter ④</b>										
MSA 5,5/8 - 500	8 116	7,5 5,5	0,79 47,4 27,9	64	1750 670 1750	370	MSA 5,5/8	-	-	500
MSA 5,5/10 - 500	10 145	7,5 5,5	0,63 37,8 22,3	64	1750 670 1750	370	MSA 5,5/10	-	-	500
MSA 7,5/8 - 500	8 116	10 7,5	1,12 67,2 39,6	64	1750 670 1750	390	MSA 7,5/8	-	-	500
MSA 7,5/10 - 500	10 145	10 7,5	1,00 60,0 35,3	64	1750 670 1750	390	MSA 7,5/10	-	-	500
MSA 7,5/13 - 500	13 188	10 7,5	0,79 47,4 27,9	64	1750 670 1750	390	MSA 7,5/13	-	-	500
MSA 11/8 - 500	8 116	15 11	1,62 97,2 57,2	63	1750 670 1750	405	MSA 11/8	-	-	500
MSA 11/10 - 500	10 145	15 11	1,40 84,0 49,5	63	1750 670 1750	405	MSA 11/10	-	-	500
MSA 11/13 - 500	13 188	15 11	1,21 72,6 42,8	63	1750 670 1750	405	MSA 11/13	-	-	500
MSA 15/8 - 500	8 116	20 15	2,00 120,0 70,7	65	1750 670 1750	410	MSA 15/8	-	-	500
MSA 15/10 - 500	10 145	20 15	1,79 107,4 63,3	65	1750 670 1750	410	MSA 15/10	-	-	500
MSA 15/13 - 500	13 188	20 15	1,47 88,2 51,9	65	1750 670 1750	410	MSA 15/13	-	-	500
<b>MSA auf Behälter mit Trockner ④</b>										
MSA 5,5/8 - 500 D	8 116	7,5 5,5	0,79 47,4 27,9	64	1750 670 1750	410	MSA 5,5/8	DSX900	20	500
MSA 5,5/10 - 500 D	10 145	7,5 5,5	0,63 37,8 22,3	64	1750 670 1750	410	MSA 5,5/10	DSX900	20	500
MSA 7,5/8 - 500 D	8 116	10 7,5	1,12 67,2 39,6	64	1750 670 1750	435	MSA 7,5/8	DSX1200	20	500
MSA 7,5/10 - 500 D	10 145	10 7,5	1,00 60,0 35,3	64	1750 670 1750	435	MSA 7,5/10	DSX1200	20	500
MSA 7,5/13 - 500 D	13 188	10 7,5	0,79 47,4 27,9	64	1750 670 1750	435	MSA 7,5/13	DSX1200	20	500
MSA 11/8 - 500 D	8 116	15 11	1,62 97,2 57,2	63	1750 670 1750	455	MSA 11/8	DSX1800	20	500
MSA 11/10 - 500 D	10 145	15 11	1,40 84,0 49,5	63	1750 670 1750	455	MSA 11/10	DSX1800	20	500
MSA 11/13 - 500 D	13 188	15 11	1,21 72,6 42,8	63	1750 670 1750	455	MSA 11/13	DSX1800	20	500
MSA 15/8 - 500 D	8 116	20 15	2,00 120,0 70,7	65	1750 670 1750	460	MSA 15/8	DSX1800	20	500
MSA 15/10 - 500 D	10 145	20 15	1,79 107,4 63,3	65	1750 670 1750	460	MSA 15/10	DSX1800	20	500
MSA 15/13 - 500 D	13 188	20 15	1,47 88,2 51,9	65	1750 670 1750	460	MSA 15/13	DSX1800	20	500

- ① Erhältlich auch auf 340-l-Behälter.
- ② Änderungen des Gewichts und der Maße für Modelle auf 340-l-Behälter:
  - Gewicht: 35 kg
  - Tiefe: 20 mm
  - Höhe: 65 mm
- ③ Auf Anfrage kann die Baureihe MSA auf Behälter auf Behälter mit Trockner mit leistungsstärkeren Kältetrocknern bei höheren Umgebungstemperaturen ausgerüstet werden
- ④ verfügbar als drehzahl geregelter Kompressor mit Inverter (ausser 5,5 kW Version)  
- Maße und Gewichte ohne Verpackung

Änderungen auf Grund einer ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte und Irrtümer behalten wir uns vor.



gemäß



Händlerstempel:

